



**ДЕРЖАВНА СЛУЖБА
УКРАЇНИ З ПИТАНЬ
БЕЗПЕЧНОСТІ ХАРЧОВИХ
ПРОДУКТІВ ТА ЗАХИСТУ
СПОЖИВАЧІВ**

Держпродспоживслужба

вул. Б. Грінченка, 1, м. Київ, 01001,
тел./факс (044) 279-48-83,
тел. (044) 279-12-70,
e-mail: info@dpss.gov.ua,
web: dpss.gov.ua,
Код згідно з ЄДРПОУ 39924774

**STATE SERVICE OF
UKRAINE ON FOOD SAFETY
AND CONSUMER
PROTECTION
SSUFSCP**

1, B. Hrinchenko str., Kyiv, 01001,
fax: (044) 279-48-83,
phone (044) 279-12-70
e-mail: info@dpss.gov.ua,
web: dpss.gov.ua

№ _____ від _____

**Ministry of Agriculture and Forestry
of the Republic of Türkiye**

**General Directorate of Food and
Control**

The State Service of Ukraine on Food Safety and Consumer Protection (hereinafter referred to as – the SSUFSCP) presents its compliments to the General Directorate of Food and Control under the Ministry of Agriculture and Forestry of the Republic of Türkiye and informs the following.

When carrying out the phytosanitary control of consignments with regulated articles arrived in the territory of Ukraine from the Republic of Türkiye there detected two cases of consignment accompanied by invalid phytosanitary certificates for re-export. Kindly pay attention to the violation of the requirements of the paragraph 6.1.3 of the International Standard for Phytosanitary Measures No. 12 “Phytosanitary Certificates” (hereinafter referred to as – ISPM No. 12) and case of absence of phytosanitary certificate. More detailed information concerning the matter is provided in the attachment to this letter.

Pursuant to the Article 41 of the Law of Ukraine “On Plant Quarantine”, the aforementioned consignments were subjected to the extended phytosanitary control and allowed to be imported into Ukraine.

According to the Article 36 of the Law of Ukraine “On Plant Quarantine”, imported and transit consignments with regulated articles, inter alia, shall be accompanied by the original phytosanitary certificate. The originals of the phytosanitary certificate and the phytosanitary certificate for re-export issued by the importing country are recognized in Ukraine in paper and electronic forms.

In addition, according to paragraph 1.5 of the ISPM No. 12 electronic phytosanitary certificates, inter alia, should be directly available to the relevant National Plant Protection Organization (hereinafter referred to as – NPPO) officials. In all cases, phytosanitary certificates should be available to the NPPO of the importing country upon the consignment’s arrival.



UB
Держпродспоживслужба
№14.2-3/22111 від 29.08.2025
KEI1: Чайковський В. М. 29.08.2025 13:51
3FAA9288358EC003040000001C782A00F4C0E500
Сертифікат дійсний з 27.06.2025 00:00 до 26.06.2027 23:59

In view of the above, we kindly request you to inform the persons exporting the regulated articles to Ukraine that such consignments shall be accompanied by the phytosanitary certificates issued according to the ISPM 12.

At the same time, the SSUFSCP will promote further expansion of trade in plants and plant products between our countries. We express our gratitude to the General Directorate of Food and Control under the Ministry of Agriculture and Forestry of the Republic of Türkiye for cooperation in the field of quarantine and plant protection.

Annex: on 20 pages.

**Deputy Head,
Chief State Phytosanitary
Inspector of Ukraine**

Vadym CHAIKOVSKYI

Adamenko Nataliia
n.adamenko@dpss.gov.ua

UB Держпродспоживслужба
№14.2-3/22111 від
29.08.2025

арк.1



Annex

Num ber No.	Consignor	Consignee	Transport: auto number	Consignment (class of commodity)	Identification of consignment: CMR (B/L) number, country of issue, place of issue	Point of entry in Ukraine	Date on the phytosanitary control in Ukraine	Reason for interception
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	YAYLA AGRO GIDA- SANAYI VE TIKARET ANONIM SIRKETI, SARAY MAH. FATİH SULTAN MEHMET BULV No 327 KAZAN ANKARA, REPUBLIC OF TÜRKİYE	"NOVUS UKRAINE" LLC, 47, YEVROPEISKO HO SOIUZU AVE, KYIV CITY, 04208, UKRAINE	CE 7450 EK CE 1945 XF	1006 rice (9,216 tons)	July 23 2025 Without number Türkiye (Mersin)	Porubne- Siret	04.08.2025	Invalid phytosanitary certificate for re- export: (No EC/TR B 0577903 Issued by the NPPO of Republic of Türkiye, 17 July 2025): no certified copies of the phytosanitary certificates of the countries of origin
2	YAYLA AGRO GIDA- SANAYI VE TIKARET ANONIM SIRKETI, SARAY MAH. FATİH SULTAN MEHMET BULV No 327 KAZAN ANKARA, REPUBLIC OF TÜRKİYE	"NOVUS UKRAINE" LLC, 47, YEVROPEISKO HO SOIUZU AVE, KYIV CITY, 04208, UKRAINE	CE 8077 EM CE 1555 XF	0713, 1006 green lentils, rice (13,44 tons)	July 23 2025 Without number Türkiye (Mersin)	Porubne- Siret	04.08.2025	Invalid phytosanitary certificate for re- export: (No EC/TR B 0577904 Issued by the NPPO of Türkiye, 17 July 2025): no certified copies of the phytosanitary certificates of the countries of origin



1	2	3	4	5	6	7	8	9
3	BELAY COMPANY GIDA LIMITED SIRKETI, MENTES MAH. HUSEYİN OKAN MERZECİ BUL. CADDE OZDIKER B BLOK No 586 BD, YENİSEHIR/MERSİN, REPUBLIC OF TÜRKİYE	“SLAVUTICH CONTACT” PP, 138/11, MAXİM ZALIZNIAK STR, CHERKASY CITY, 18028, UKRAINE	CE 3554 CO CE 5145 XP	1207 pumpkin seeds (22560 kg)	June 02 2025 0002743, Türkiye (Mersin)	Porubne- Siret	10.06.2025	Absence of phytosanitary certificate

UB Держпродспоживслужба

№ 14.2-3/22111 від

29.08.2025

арк.1



арк.1



UUU M.N. ๑-๑
Form P.Q. 7-1

Department of Agriculture
Ministry of Agriculture and Cooperatives, Bangkok, Thailand
Phytosanitary Certificate

Plant Protection Organization of Thailand

To: Plant Protection Organization(s) of TURKIYE

No. TH6703022869

1. Name and address of exporter : ASIA INTERTRADE RICE EXPORT CO., LTD. 49/5 - 6 RANGSIT-NAKHONNAYOK 46, PRACHATHIPAT, THANYABURI, PATHUMTHANI 12130, THAILAND		2. Declared name and address of consignee : YAYLA AGRO GIDA SAN. VE TICARET. A.S. (SEE THE ATTACHMENT)	
3. Number and description of packages : 2,700 BAGS		4. Distinguishing marks: THAI LONG GRAIN RICE BRAND	
5. Place of origin : THAILAND		6. Declared means of conveyance : MARITIME TRANSPORT, KANWAY FORTUNE V.31N	7. Declared point of entry : MERSIN PORT, TURKIYE
8. Name of produce and quantity declared : FRAGRANT RICE 135,000.0000 KG(S) NW. 135,000.0000 KG(S). GW. 135,324.0000 KG(S). (THAILAND LONG GRAIN RICE)		9. Botanical name of plants : ORYZA SATIVA	

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests

Additional Declaration

NOTHING TO DECLARE

Disinfestation and/or Disinfection Treatment

10. Date : MARCH 21, 2024	11. Treatment : FUMIGATION	12. Chemical (active ingredient) : PHOSPHINE (PH3)
13. Duration and temperature : 120 HOUR(S)/-	14. Concentration : 2.0 GM(S)/CU.M.	15. Additional informations : -
16. Stamp of organization : 	17. Place of issue : EXPORT-PLANT QUARANTINE SERVICE GROUP	19. Name and Signature of authorized officer : MR. YADA DBEDUNG PAN PLANT QUARANTINE OFFICER
	18. Date : MARCH 22, 2024	

Note : No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Ministry of Agriculture and Cooperatives, Thailand or to any of its officers or representatives of that Ministry

LIB
Генерал-инспектор
департаментов
№ВНХ-10-3.1/6749-25 в.л
06.182025 772

opx.1



This cancels and replaces certificate number 4031837 dated 24-11-01. Ceci annule et remplace le certificat numéro 4031837 daté du 24-11-01.

PHYTOSANITARY CERTIFICATE

CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

TÜRKIYE

To: Plant Protection Organization of (Country of Destination)
A Organisation(s) de la Protection des végétaux de (pays destinataire)

No. - No.
4036188

References - Références

AGS/23/12/24914-1A /BOOKING NO : 245237097

DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

DESCRIPTION DE L'ENVOI

Name and Address of Exporter -

Nom et adresse de l'expéditeur

AGROCORP PROCESSING LTD.

203 - 1107 MUNROE AVENUE WINNIPEG, MB R2K 3Z5 CANADA ON BEHALF OF AGROCORP INTERNATIONAL PTE LTD, SINGAPORE

Declared Name and Address of Consignee -

Nom et adresse déclarés du destinataire

YAYLA AGRO GIDA SANAYI VE TICARET A.S.

SARAY MAHALLESİ FATİH SULTAN MEHMET BLV. NO. 327 PK 06980 KAHRAMANKAZAN ANKARA, TÜRKIYE

Number and Description of Packages -

Nombre et nature des colis

BULK IN 7 CONTAINERS:

MSKU7383571, TCRU1193902, SEKU1574558, SUDU7816042, TRHU3369809, MRKU7670883, PTAU2048467

Distinguishing Marks -

Marques des colis

.....
.....
.....

Place of Origin -
CANADA

Lieu d'origine

Declared Means of Conveyance -
Moyen de transport déclaré

SEA - DACHAN BAY EXPRESS / 4428

Declared Point of Entry -
Point d'entrée déclaré

MERSIN, TÜRKIYE

Name of Produce and Quantity Declared / (Botanical Name of Plants)

Nom du produit et quantité déclarée / (Nom botanique des plantes)

192.760 MT

LENTILS (GRAIN)

GREEN

Lens culinaris

* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.

Il est certifié que les plantes, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et sont considérés d'être exempts d'organismes de quarantaine comme spécifié par la partie contractante importatrice, et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine.

DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DE DESINFECTION

Date - Date

Treatment and Details -

Traitement et détails

* * * * *
* * * * *
* * * * *

Seal -



ADDITIONAL DECLARATION

DÉCLARATION SUPPLÉMENTAIRE

DATE OF INSPECTION: SEPTEMBER 27, 2024

* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *
* * * * *

Kenan UYGUN
Inspector

Place of Issue -

Lieu de délivrance

PROTA, SASKATCHEWAN, CANADA

Name of Authorized Officer -

Nom du fonctionnaire autorisé

ROBIN JOHN

Date - Date

2024/11/14

Signature - Signature

[Signature]

No liability attached to the Canadian Food Inspection Agency or any of its officers in respect of this certificate.

Aucune responsabilité n'est imposée à l'Agence canadienne d'inspection des aliments ni à aucun de ses agents d'égard du présent certificat.

CFIA 1327 (2020/09)

Original

Головне управління
Держпродспоживслужби
Київський обласний

№Вух-10-3.16749-25 від
06.01.2025

опк.1

Canada

	GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE DEPARTMENT OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE DIRECTORATE OF PLANT PROTECTION, QUARANTINE & STORAGE PHYTOSANITARY CERTIFICATE		Reg. Number PSC19KAN202406 0244
	1. FROM: PLANT PROTECTION ORGANISATION OF INDIA	2. TO: THE PLANT PROTECTION ORGANISATION OF TURKEY	
DESCRIPTION OF CONSIGNMENT			
3. Name & address of exporter VEER RICE & GENERAL MILLS PANORI ROAD, GHARAUNDA- 132114, DISTT KARNAL, HARYANA, INDIATEL +911748-260011 FAX +911748- 250329	4. Declared name & address of consignee YAYLA AGRO GIDA SANAYI'VE TICARET . A.S. SARAY MAHALLESİ FATİH SULTANMEHMET BLV. NO. 327 PK 06980 KAHRAMANKAZAN ANKARA, TURKIYE TAX ID: 320 003 9053 *Tel +90 324 221 62 78		
5. Declared means of conveyance By Sea	6. Place of origin INDIA	7. Declared point of entry MERSIN PORT, TURKEY	
8. Distinguishing marks YAYLA BRAND	9. Number & description of packages 7800 Bags		
10. Name of produce/ Botanical name of plants Basmati Rice-Grain, INDIAN LONG GRAIN BASMATI RICE <i>Oryza sativa</i>	11. Quantity declared 390.000 MTS		
This is to certify that the plants or plant products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests and practically free from the injurious pests and that they are considered to conform to the current phytosanitary regulations at the importing country. DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT			
12. Date: NIL	13. Treatment: NIL		
14. Chemical: NIL	15. Duration & Temperature: NIL		
16. Concentration: NIL	17. Additional information: NIL		
18. Additional declaration: 'Invoice no' - VR24078 'Invoice date' - 26/11/2024 - PRODUCTION DATE: 11/2024, EXPIRY DATE: 11/2026, HSN CODE 100830, PACKING: 50 KG PP BAGS, SINGLE COLOUR AND SINGLE SIDE PRINTING, SALES CONTRACT NO. VRM/SC/24-25/052 DTD. 16.11.2024			
19. Date: 04-12-2024			
20. Place of issue: RPQS Kandle	C S NAIK		
21. Code No. 'C' (PPQS) 1 (27)	Assistant Director(E)		
	Name & Signature of authorised officer		
			
No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare (Department of Agriculture & Farmers Welfare), Government of India or any authorized officer of state/central government organizations notified by the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare.			

Digitally signed by CHANDRASEKHAR
SHAMRAO NAIK
O: DIRECTORATE OF PLANT PROTECTION
QUARANTINE AND STORAGE
Date: 2024.12.04 18:38:29

UB

Головне управління
Держпродспоживслужби в
Київській області

№Вих-10-3.1/6749-25 від
06.08.2025

арк. 1



대한민국 농림축산식품부 농림축산검역본부
Republic of Korea
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs Animal and Plant Quarantine Agency

수출 식물 검역 증명서
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

Animal and Plant Quarantine Agency of Muan D.O. No: 42-24000814
TO : The Plant Protection Organization of Turkiye(Turkey)

화물정보 DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

수출자 성명 및 주소 Name and address of exporter: POSCO INTERNATIONAL CORPORATION
165, CONEVENSIA-DAERO, YEONSU-GU, INCHEON, SOUTH KOREA
수하인 성명 및 주소 Declared name and address of consignee: YAYLA AGRO GIDA SANAYI VE TICARET A.S.
SARAY MAH. FATİH SULTAN MEHMET BUL. NO: 327 KAHRAMANKAZAN ANKARA TURKIYE TAX ID : 320 003 8053 Tel +90 324 221 62 78
포장 종류 및 개수 Number and description of packages: 400000 BG
식별 마크 Distinguishing marks: NIL
수출국 Country of export: Republic of Korea
원산지 Place of origin: Republic of Korea
운송수단 Declared means of conveyance: Ship Cargo
도착항 Declared point of entry: MERSIN, TURKIYE
품명 및 수량 Name of produce and quantity declared:
Rice, 16,000,000 kg

학명 Botanical name of Plants:
Oryza sativa L.

위의 식물, 식물성산물 또는 기타 규제품종은 적절한 공식 절차에 따라 검사 및/또는 시험되었고, 수입 계약당사국이 명기한 검역병해충이 없는 것으로 간주되며, 규제 비검역병해충에 대한 요건들을 포함한 수입계약당사국의 현행 식물위생 요건에 일치하는 것으로 간주됨을 증명함.

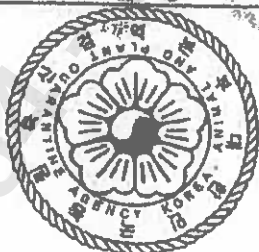
This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests, including the regulated non-quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party.

부기사항 ADDITIONAL DECLARATION

※ Attachment

소독사항 DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

소독일시 Date: OCT. 15, 2024 - OCT. 19, 2024 소독방법 Treatment: FUMIGATION
약제명 Chemical(active ingredient): PH₃ (Aluminum phosphide) 기간 및 온도 Duration and temperature: 96:00, 25°C
약제농도 Concentration: 1 g/m³ 부기사항 Additional information: NIL



발급기관 Place of issue: MUAN, KOREA

식물검역관 Name of authorized officer: Kim do myung

발급일자 Date: October, 19, 2024

(서명, Signature)

※ No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Animal and Plant Quarantine Agency or to any of its officers or representatives. (이 증명서와 관련하여 농림축산검역본부 또는 소속 검역관 또는 대표자에게 어떠한 재정적 책임이 부과되지 아니한다.)

Толание управления
Держпродпознаслужби в
Кимхаксий области

№ВНХ-10-3.1/6749-25 в.1
06.08.2025

арх.1

※ Attachment

대한민국 농림축산식품부 농림축산검역본부
Republic of Korea
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs Animal and Plant Quarantine Agency
수출식물검역증명서
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

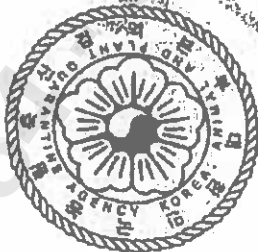
Animal and Plant Quarantine Agency of

Muan D.O.

No : 42-24000814

ADDITIONAL DECLARATION

- 1) Goods: Korean Round Grain White Rice(Japonica), 7% broken
2) Specification
- Moisture : 14% Max
- Broken Grains : 7% Max
- Chalky Kernel : 6% Max
- Damaged Kernel : 3% Max
- Foreign Matter : 0.5% Max



발급기관 Place of issue: MUAN, KOREA

식물검역관 Name of authorized officer: Kim do mwung

발급일자 Date: October, 19, 2024

(서명, Signature)

※ No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Animal and Plant Quarantine Agency or to any of its officers or representatives. (이 증명서와 관련하여 농림축산검역본부 또는 소속 검역관 또는 대표자에게 어떠한 재정적 책임이 부과되지 아니한다.)

Государственное управление
Держпродпотребслужбы в
Киньский области

№ВНХ-10-3.1/6749-25 в.1
06.08.2025

арк.1





GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE
DIRECTORATE OF PLANT PROTECTION, QUARANTINE & STORAGE
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

Reg. Number
PSC19KAN202500
5675

1. FROM: PLANT PROTECTION ORGANISATION OF
INDIA

2. TO: THE PLANT PROTECTION ORGANISATION OF
TURKEY

DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

3. Name & address of exporter

VEER RICE & GENERAL MILLS
PANORI ROAD, GARAUNDA-132114, DISTT KARNAL,
HARYANA, INDIA TEL:+911748-250011 FAX +911748-
250329

4. Declared name & address of consignee

YAYLA AGRO GIDA SANAYI VE TICARET
A.S. SARAY MAHALLESİ FATİH SULTAN MEHMET BLV.
NO. 327 PK 06980 KAHRAMANKAZAN ANKARA, TURKIYE
TAX ID: 320 003 9053 Tel +90 324 221 82 78

5. Declared means of conveyance

By Sea

6. Place of origin

INDIA

7. Declared point of entry

MERSIN PORT, TURKEY

8. Distinguishing marks

YAYLA BRAND

9. Number & description of packages

5200 Bags

10. Name of produce/ Botanical name of plants

Rice-Grain, INDIAN LONG GRAIN RICE

11. Quantity declared

260.000 MTS

Oryza sativa

This is to certify that the plants or plant products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests and practically free from the injurious pests and that they are considered to conform to the current phytosanitary regulations at the importing country.

DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

12. Date: NIL

13. Treatment: NIL

14. Chemical: NIL

15. Duration & Temperature: NIL

16. Concentration: NIL

17. Additional information: NIL

18. Additional declaration:

'Invoice no' - VR24103 'Invoice date' - 03/02/2025 - PACKING : 50 KG PP BAGS, SINGLE COLOUR AND SINGLE SIDE PRINTING, Sales Contract no. VRM/SC/24-25/079 DT. 21.01.2025, HS CODE : 100630, PRODUCTION DATE : 01/2025, EXPIRY DATE : 01/2027, BATCH NO. VRBM011.

19. Date: 07-02-2025

20. Place of issue: RPQS Kandla

21. Code No. 'C' (PPQS) 1 (27)



SAHI RAM BISHNOI
PLANT PROTECTION OFFICER(E)

Name & Signature of authorised officer

No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare (Department of Agriculture & Farmers Welfare), Government of India or any authorized officer of state/central government organizations notified by the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare.

Digitally signed by SAHI RAM BISHNOI
O: In Regional plant quarantine station
kandla(Gujarat)
Date: 2025.02.07 16:33:41

UB

Головне управління
Держпродспоживслужби в
Київській області

№Вих-10-3.1/6749-25 в/д
06.08.2025

арх.1



REPUBLIC OF TÜRKİYE
MINISTRY OF AGRICULTURE
AND FORESTRY

ATTACHMENT SHEET FOR
PHYTOSANITARY CERTIFICATE
OR
PHYTOSANITARY CERTIFICATE
FOR RE-EXPORT



REPUBLIC OF TÜRKİYE
MINISTRY OF AGRICULTURE
AND FORESTRY

PHYTOSANITARY CERTIFICATE
OR
PHYTOSANITARY CERTIFICATE
FOR RE-EXPORT

NO

EC/TR

B 0577904

DATE

17 July 2025

TO: THE PLANT PROTECTION ORGANIZATION(S) OF
UKRAINE

ADDITIONAL DECLARATION OR PRODUCT LIST

		GROSS	NET
560 BOXES	GREEN LENTILS / <i>Lens culinaris</i> Medik.	3510 kg	3360 kg
201 BOXES	RICES / <i>Oryza sativa</i> L.	1260 kg	1204 kg
420 BOXES	RICES / <i>Oryza sativa</i> L.	7630 kg	2520 kg
420 BOXES	RICES / <i>Oryza sativa</i> L.	2630 kg	2520 kg
639 BOXES	RICES / <i>Oryza sativa</i> L.	4010 kg	3816 kg
TOTAL		14040 kg	13440 kg

PLACE OF ISSUE

MERSİN/TÜRKİYE

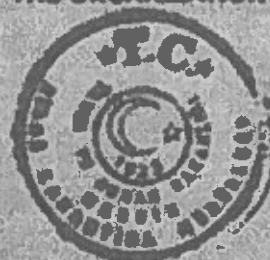
DATE ISSUED

17 July 2025

NAME AND SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER

OMER ARSLAN
Inspector

STAMP OF THE ORGANIZATION



U10

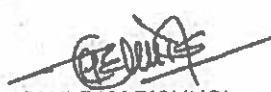
Служба укр. карантину
Держпродспецслужби в
Київській області

№ Вих-10.3.1/6748-25 від

06.08.2025

арк.1



	GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE DEPARTMENT OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE DIRECTORATE OF PLANT PROTECTION, QUARANTINE & STORAGE PHYTOSANITARY CERTIFICATE	Reg. Number PSC19KAN202500 5675
1. FROM: PLANT PROTECTION ORGANISATION OF INDIA	2. TO: THE PLANT PROTECTION ORGANISATION OF TURKEY	
DESCRIPTION OF CONSIGNMENT		
3. Name & address of exporter VEER RICE & GENERAL MILLS PANORI ROAD, GARAUNDA-132114, DISTT KARNAL, HARYANA, INDIA TEL:+911748-250011 FAX +911748- 250329	4. Declared name & address of consignee YAYLA AGRO GIDA SANAYI VE TICARET A.S. SARAY MAHALLESİ FATİH SULTAN MEHMET BLV. NO. 327 PK 06980 KAHRAMANKAZAN ANKARA, TÜRKİYE TAX ID: 320 003 9053 Tel +90 324 221 62 76	
5. Declared means of conveyance By Sea	6. Place of origin INDIA	7. Declared point of entry MERSIN PORT, TURKEY
8. Distinguishing marks YAYLA BRAND	9. Number & description of packages 5200 Bags	
10. Name of produce/ Botanical name of plants Rice-Grain, INDIAN LONG GRAIN RICE <i>Oryza sativa</i>	11. Quantity declared 260.000 MTS	
This is to certify that the plants or plant products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests and practically free from the injurious pests and that they are considered to conform to the current phytosanitary regulations at the importing country. DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		
12. Date: NIL	13. Treatment: NIL	
14. Chemical: NIL	15. Duration & Temperature: NIL	
16. Concentration: NIL	17. Additional information: NIL	
18. Additional declaration: 'Invoice no' - VR24103 'Invoice date' - 03/02/2025 - PACKING : 50 KG PP BAGS, SINGLE COLOUR AND SINGLE SIDE PRINTING, Sales Contract no. VRM/SC/24-25/079 DT. 21.01.2025, HS CODE : 100630, PRODUCTION DATE : 01/2025, EXPIRY DATE : 01/2027, BATCH NO. VRBM011.		
19. Date: 07-02-2025 20. Place of Issue: RPQS Kandla 21. Code No. 'C' (PPQS) 1 (27)		 SAHI RAM BISHNOI PLANT PROTECTION OFFICER(E) Name & Signature of authorised officer
		
No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare (Department of Agriculture & Farmers Welfare), Government of India or any authorized officer of state/central government organizations notified by the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare.		

Digitally signed by SAHI RAM BISHNOI
O: In Regional plant quarantine station
Kandla(Gujarat)
Date: 2025.02.07 16:33:41 UTB

Головне управління
Держпродспоживслужби в
Київській області
№Вух-10-3.1/6748-25 від
06.08.2025

арк. 1



	GOVERNMENT OF INDIA MINISTRY OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE DEPARTMENT OF AGRICULTURE & FARMERS WELFARE DIRECTORATE OF PLANT PROTECTION, QUARANTINE & STORAGE PHYTOSANITARY CERTIFICATE		Reg. Number PSC19KAN202405 0244
1. FROM: PLANT PROTECTION ORGANISATION OF INDIA		2. TO: THE PLANT PROTECTION ORGANISATION OF TURKEY	
DESCRIPTION OF CONSIGNMENT			
3. Name & address of exporter VEER RICE & GENERAL MILLS PANORI ROAD, GHARAUNDA- 132114, DISTT KARNAL, HARYANA, INDIA TEL +911748-250011 FAX +911748- 250329		4. Declared name & address of consignee YAYLA AGRO GIDA SANAYI'VE TICARET . A.S. SARAY MAHALLESİ FATİH SULTANMEHMET BLV. NO. 327 PK 06880 KAHRAMANKAZAN ANKARA, TURKIYE TAX ID: 320-003 9053 *Tel +90 324 221 62 78	
5. Declared means of conveyance By Sea		6. Place of origin INDIA	7. Declared point of entry MERSIN PORT, TURKEY
8. Distinguishing marks YAYLA BRAND		9. Number & description of packages 7800 Bags	
10. Name of produce/ Botanical name of plants Basmati Rice-Grain, INDIAN LONG GRAIN BASMATI RICE <i>Oryza sativa</i>		11. Quantity declared 390.000 MTS	
This is to certify that the plants or plant products described above have been inspected according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests and practically free from the injurious pests and that they are considered to conform to the current phytosanitary regulations at the importing country. DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT			
12. Date: NIL		13. Treatment: NIL	
14. Chemical: NIL		15. Duration & Temperature: NIL	
16. Concentration: NIL		17. Additional information: NIL	
18. Additional declaration: 'Invoice no' - VR24078 'Invoice date' - 26/11/2024 - PRODUCTION DATE: 11/2024, EXPIRY DATE: 11/2026, HSN CODE 100830, PACKING: 50 KG PP BAGS, SINGLE COLOUR AND SINGLE SIDE PRINTING, SALES CONTRACT NO. VRM/SC/24-25/052 DTD. 16.11.2024			
19. Date: 04-12-2024 20. Place of issue: RPQS Kandla 21. Code No. 'C' (PPQS) 1 (27)		 C S NAIK Assistant Director(E) Name & Signature of authorised officer 	
			
No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare (Department of Agriculture & Farmers Welfare), Government of India or any authorized officer of state/central government organizations notified by the Ministry of Agriculture & Farmers Welfare.			

Digitally signed by CHANDRASHEKHAR
SHAMRAO NAIK
O: DIRECTORATE OF PLANT PROTECTION
QUARANTINE AND STORAGE
Date: 2024.12.04 18:36:29

UB

Головне управління
Держпродспоживслужби в
Київській області

№Вух-10-3.1/6748-25 від
06.08.2025

aps.1



대한민국 농림축산식품부 농림축산검역본부
Republic of Korea
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs, Animal and Plant Quarantine Agency

수출 식물 검역 증명서
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

Animal and Plant Quarantine Agency of Muan D.O. No: 42-24000814
TO : The Plant Protection Organization of Turkiye(Turkey)

화물정보 DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

수출자 설명 및 주소 Name and address of exporter: POSCO INTERNATIONAL CORPORATION
165, CONEVENSIA-DAERO, YEONSU-GU, INCHEON, SOUTH KOREA
수하인 설명 및 주소 Declared name and address of consignee: YAYLA AGRO GIDA SANAYI VE TICARET A.S.
SARAY MAHI FATİH SULTAN MEHMET BUL. NO: 327 KAHRAMANKAZAN, ANKARA, TURKIYE TAX ID : 320.003.9053 Tel : +90 324 221 62 76
포장 종류 및 개수 Number and description of packages: 400000 BG
식별 마크 Distinguishing marks: NIL
수출국 Country of export: Republic of Korea
원산지 Place of origin: Republic of Korea
운송수단 Declared means of conveyance: Shlp Caroo
도착항 Declared point of entry: MERSIN, TURKIYE
품명 및 수량 Name of produce and quantity declared:
Rice, 18,000,000 kg

학명 Botanical name of Plants:
Oriza sativa L.

위의 식물, 식물성산물 또는 기타 규제물품은 적절한 공식 절차에 따라 검사 및/또는 시험되었고, 수입 계약당사국이 명기한 검역병해충이 없는 것으로 간주되며, 규제 비검역병해충에 대한 요건들을 포함한 수입계약당사국의 현행 식물위생 요건에 일치하는 것으로 간주됨을 증명함.

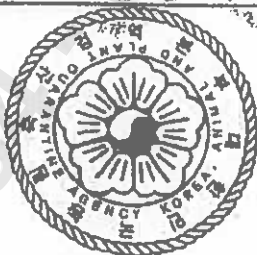
This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests, including the regulated non-quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party.

부기사항 ADDITIONAL DECLARATION

※ Attachment

소독사항 DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

소독일시 Date: OCT. 15, 2024 - OCT. 19, 2024 소독방법 Treatment: FUMIGATION
약제명 Chemical(active ingredient): PH₃ (Aluminium phosphide) 기간 및 온도 Duration and temperature: 96:00, 25℃
약제농도 Concentration: 1 g/m³ 부기사항 Additional information: NIL



발급기관 Place of Issue: MUAN, KOREA
식물검역관 Name of authorized officer: Kim do myung
발급일자 Date: October, 19, 2024 (서명, Signature)

※ No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Animal and Plant Quarantine Agency or to any of its officers or representatives. (이 증명서와 관련하여 농림축산검역본부 또는 소속 검역관 또는 대표자에게 어떠한 재정적 책임이 부과되지 아니한다.)

№ВНх-10-3.1/6748-25 вкл
06.08.2025

арх.1



※ Attachment

대한민국 농림축산식품부 농림축산검역본부
Republic of Korea

Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs Animal and Plant Quarantine Agency

수출 식물검역 증명서
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

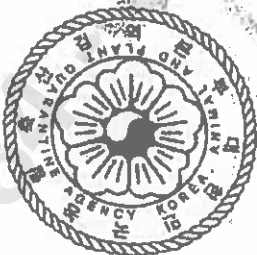
Animal and Plant Quarantine Agency of

Muan D.O.

No : 42-24000814

ADDITIONAL DECLARATION

- 1) Goods: Korean Round Grain White Rice(Japonica), 7% broken
2) Specification
- Moisture : 14% Max
- Broken Grains : 7% Max
- Chalky Kernel : 6% Max
- Damaged Kernel : 3% Max
- Foreign Matter : 0.5% Max



발급기관 Place of issue: MUAN, KOREA

식물검역관 Name of authorized officer: Kim do myung

발급일자 Date: October, 19, 2024

(서명, Signature)

※ No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Animal and Plant Quarantine Agency or to any of its officers or representatives. (이 증명서와 관련하여 농림축산검역본부 또는 소속 검역관 또는 대표자에게 어떠한 재정적 책임이 부과되지 아니한다.)

Держпродспоживслужби в
Київській області

№Вих-10-3.1/6748-25 від

06.08.2025

арк.1



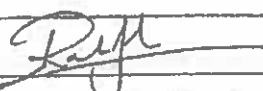
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

CERTIFICAT PHYTOSANITAIRE

TÜRKIYE

To: Plant Protection Organization of (Country of Destination)
A Organisation(s) de la Protection des végétaux de (pays destinataire)

No. - No.
4036188

References - Références AGS/23/12/24914-1A /BOOKING NO : 245237097																											
DESCRIPTION OF CONSIGNMENT		DESCRIPTION DE L'ENVOI																									
Name and Address of Exporter - Nom et adresse de l'expéditeur AGROCORP PROCESSING LTD. 203 - 1107 MUNROE AVENUE WINNIPEG, MB R2K 3Z5 CANADA ON BEHALF OF AGROCORP INTERNATIONAL PTE LTD, SINGAPORE																											
Declared Name and Address of Consignee - Nom et adresse déclarés du destinataire YAYLA AGRO GIDA SANAYI VE TICARET A.S. SARAY MAHALLESİ FATİH SULTAN MEHMET BLV. NO. 327 PK 06980 KAHRAMANKAZAN ANKARA, TÜRKIYE																											
Number and Description of Packages - Nombre et nature des colis BULK IN 7 CONTAINERS; MSKU73B3571, TCKU1193902, SKKU1574558, SUDU7816042, TRHU3369809, MRKU7670883, PTAU2048467		Distinguishing Marks - Marques des colis ***** ***** *****																									
Place of Origin - Lieu d'origine CANADA	Declared Means of Conveyance - Moyen du transport déclaré SEA - DACHAN BAY EXPRESS / 442E	Declared Point of Entry - Point d'entrée déclaré MERSIN, TÜRKIYE																									
Name of Produce and Quantity Declared / (Botanical Name of Plants) Nom du produit et quantité déclarée / (Nom botanique des plantes)																											
<table><tr><td>192.760 MT</td><td>LENTILS (GRAIN)</td><td>GREEN</td><td>Lens culinaris</td></tr><tr><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td></tr><tr><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td></tr><tr><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td></tr><tr><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td></tr><tr><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td><td>* * *</td></tr></table>				192.760 MT	LENTILS (GRAIN)	GREEN	Lens culinaris	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *	* * *
192.760 MT	LENTILS (GRAIN)	GREEN	Lens culinaris																								
* * *	* * *	* * *	* * *																								
* * *	* * *	* * *	* * *																								
* * *	* * *	* * *	* * *																								
* * *	* * *	* * *	* * *																								
* * *	* * *	* * *	* * *																								
This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests.		Il est certifié que les végétaux, produits végétaux ou autres articles réglementés décrits ci-dessus ont été inspectés et/ou testés suivant des procédures officielles appropriées et sont exemptés d'organismes de quarantaine comme spécifiés par la partie contractante importatrice; et qu'ils sont jugés conformes aux exigences phytosanitaires en vigueur de la partie contractante importatrice, y compris à celle concernant les organismes réglementés non de quarantaine.																									
DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT		TRAITEMENT DE DESINFESTATION ET/OU DE DESINFECTION																									
Date - Date	Treatment and Details- Traitement et détails																										
* * *	* * *																										
* * *	* * *																										
* * *	* * *																										
Seal -		ADDITIONAL DECLARATION / DÉCLARATION SUPPLÉMENTAIRE																									
		DATE OF INSPECTION: SEPTEMBER 27, 2024 10 12 4 31741-2514-1841 Kenan UYGUN Inspector  NAPPO																									
Place of Issue - Lieu de délivrance REGINA, SASKATCHEWAN, CANADA		Name of Authorized Officer - Nom du fonctionnaire autorisé ROBIN JOHN																									
Date - Date 2024/11/14		Signature - Signature 																									

No liability attached to the Canadian Food Inspection Agency or any of its officers in respect of this certificate.

Aucune responsabilité n'est imposée à l'Agence canadienne d'inspection des aliments ni à aucun de ses agents en regard du présent certificat. УВ

Головне управління
Дерзпроденгоспелужби в
Київській області

CFIA 1327 (2020/09)

Original

№Вух-10-3.1048-25
06.01.2025

арк.1

Canada



UUU M.N. ๓-๑
Form P.Q. 7-1

Department of Agriculture
Ministry of Agriculture and Cooperatives, Bangkok, Thailand
Phytosanitary Certificate

Plant Protection Organization of Thailand

To: Plant Protection Organization(s) of **TURKIYE**

No. **TH6703022869**

1. Name and address of exporter : ASIA INTERTRADE RICE EXPORT CO.,LTD. 49/5 - 6 RANGSIT-NAKHONNAYOK 46, PRACHATHIPAT, THANYABURI, PATHUMTHANI 12130, THAILAND		2. Declared name and address of consignee : YAYLA AGRO GIDA SAN. VE TICARET. A.S. (SEE THE ATTACHMENT)	
3. Number and description of packages : 2,700 BAGS		4. Distinguishing marks : THAI LONG GRAIN RICE BRAND	
5. Place of origin : THAILAND		6. Declared means of conveyance : MARITIME TRANSPORT, KANWAY FORTUNE V.31N	7. Declared point of entry : MERSIN PORT, TURKIYE
8. Name of produce and quantity declared : FRAGRANT RICE 135,000.0000 KG(S) NW. 135,000.0000 KG(S). GW. 135,324.0000 KG(S). (THAILAND LONG GRAIN RICE)		9. Botanical name of plants : ORYZA SATIVA	

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pests specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non - quarantine pests

Additional Declaration

NOTHING TO DECLARE

Disinfestation and/or Disinfection Treatment

10. Date : MARCH 21, 2024	11. Treatment : FUMIGATION	12. Chemical (active ingredient) : PHOSPHINE (PH3)
13. Duration and temperature : 120 HOUR(S)-	14. Concentration : 2.0 GM(S)/CU.M.	15. Additional informations : -
16. Stamp of organization : 	17. Place of issue : EXPORT PLANT QUARANTINE SERVICE GROUP	19. Name and Signature of authorized officer :  MR. YADA DEEDUNG PAN PLANT QUARANTINE OFFICER
	18. Date : MARCH 22, 2024	

Note : No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Ministry of Agriculture and Cooperatives, Thailand or to any of its officers or representatives of that Ministry

UB

Головне управління

Книжкові області

№Вих-10-3.1/6748-25 від

06.08.2025

арх.л

1		0102743		CMR	
2		BELAY COMPANY GIDA LIMITED ŞİRKETİ MENTES MAH. HÜSEYİN OKAN MERZECİ BLV. CAD. ÖZBIKER 8 BLOK 586 BD. YENİŞEHİR/MERSİN			
3		PP "SLAVUTICH-CONTACT" Maxim Zalizniak str. 138/11, 18028/ Cherkassy/Ukraine			
4		UKRAINE, CHERKASY REGION, ZOLOTONISHKA DISTRICT, AL AGODATNE VILLAGE, PRIVITNY 1 ARIE, 3B GAZİANTEP/TÜRKİYE			
5		INVOICE NO: CMY202500000009 dd 29.05.2025			
6	7	8	9	10	12
750 ÇUVAL KADAK ÇEKİRDƏĞİ (PUMPKIN SEEDS)					
22.560,00 KG				22.560,00 KG	
13		16		18	
14		17		19	
21		22		23	
24		25		26	
27		28		29	
30		31		32	
33		34		35	
36		37		38	
39		40		41	
42		43		44	
45		46		47	
48		49		50	
51		52		53	
54		55		56	
57		58		59	
60		61		62	
63		64		65	
66		67		68	
69		70		71	
72		73		74	
75		76		77	
78		79		80	
81		82		83	
84		85		86	
87		88		89	
90		91		92	
93		94		95	
96		97		98	
99		100		101	
102		103		104	
105		106		107	
108		109		110	
111		112		113	
114		115		116	
117		118		119	
120		121		122	
123		124		125	
126		127		128	
129		130		131	
132		133		134	
135		136		137	
138		139		140	
141		142		143	
144		145		146	
147		148		149	
150		151		152	
153		154		155	
156		157		158	
159		160		161	
162		163		164	
165		166		167	
168		169		170	
171		172		173	
174		175		176	
177		178		179	
180		181		182	
183		184		185	
186		187		188	
189		190		191	
192		193		194	
195		196		197	
198		199		200	
201		202		203	
204		205		206	
207		208		209	
210		211		212	
213		214		215	
216		217		218	
219		220		221	
222		223		224	
225		226		227	
228		229		230	
231		232		233	
234		235		236	
237		238		239	
240		241		242	
243		244		245	
246		247		248	
249		250		251	
252		253		254	
255		256		257	
258		259		260	
261		262		263	
264		265		266	
267		268		269	
270		271		272	
273		274		275	
276		277		278	
279		280		281	
282		283		284	
285		286		287	
288		289		290	
291		292		293	
294		295		296	
297		298		299	
300		301		302	
303		304		305	
306		307		308	
309		310		311	
312		313		314	
315		316		317	
318		319		320	
321		322		323	
324		325		326	
327		328		329	
330		331		332	
333		334		335	
336		337		338	
339		340		341	
342		343		344	
345		346		347	
348		349		350	
351		352		353	
354		355		356	
357		358		359	
360		361		362	
363		364		365	
366		367		368	
369		370		371	
372		373		374	
375		376		377	
378		379		380	
381		382		383	
384		385		386	
387		388		389	
390		391		392	
393		394		395	
396		397		398	
399		400		401	
402		403		404	
405		406		407	
408		409		410	
411		412		413	
414		415		416	
417		418		419	
420		421		422	
423		424		425	
426		427		428	
429		430		431	
432		433		434	
435		436		437	
438		439		440	
441		442		443	
444		445		446	
447		448		449	
450		451		452	
453		454		455	
456		457		458	
459		460		461	
462		463		464	
465		466		467	
468		469		470	
471		472		473	
474		475		476	
477		478		479	
480		481		482	
483		484		485	
486		487		488	
489		490		491	
492		493		494	
495		496		497	
498		499		500	
501		502		503	
504		505		506	
507		508		509	
510		511		512	
513		514		515	
516		517		518	
519		520		521	
522		523		524	
525		526		527	
528		529		530	
531		532		533	
534		535		536	
537		538		539	
540		541		542	
543		544		545	
546		547		548	
549		550		551	
552		553		554	
555		556		557	
558		559		560	
561		562		563	
564		565		566	
567		568		569	
570		571		572	
573		574		575	
576		577		578	
579		580		581	
582		583		584	
585		586		587	
588		589		590	
591		592		593	
594		595		596	
597		598		599	
600		601		602	
603		604		605	
606		607		608	
609		610		611	
612		613		614	
615		616		617	
618		619		620	
621		622		623	
624		625		626	
627		628		629	
630		631		632	
633		634		635	
636		637		638	
639		640		641	
642		643		644	
645		646		647	
648		649		650	
651		652		653	
654		655		656	
657		658		659	
660		661		662	
663		664		665	
666		667		668	
669		670		671	
672		673		674	
675		676		677	
678		679		680	
681		682		683	
684		685		686	
687		688		689	
690		691		692	
693		694		695	
696		697		698	
699		700		701	
702		703		704	
705		706		707	
708		709		710	
711		712		713	
714		715		716	
717		718		719	
720		721		722	
723		724		725	
726		727		728	
729		730		731	
732		733		734	
735		736		737	
738		739		740	
741		742		743	
744		745		746	
747		748		749	
750		751		752	
753		754		755	
756		757		758	
759		760		761	
762		763		764	
765		766		767	
768		769		770	
771		772		773	
774		775		776	
777		778		779	
780		781		782	
783		784		785	
786		787		788	
789		790		791	
792		793		794	
795		796		797	
798		799		800	
801		802		803	
804		805		806	
807		808		809	
810		811		812	
813		814		815	
816		817		818	
819		820		821	
822		823		824	
825		826		827	
828		829		830	
831		832		833	
834		835		836	
837		838		839	
840		841		842	
843		844		845	
84					